Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 5 (1944)

Heft: 5-6

Rubrik: Die Delegiertenversammlung = L'assemblée des délégués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zug, Mai/Juni 1944 / Zoug, Mai/Juin 1944
No. 5/6 / 5. Jahrgang / Vème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Redaktion: A. Piguet du Fay, Steinwiesstraße 32, Zürich 7

Die Delegiertenversammlung

findet am Sonntag den 21. Mai 1944 um 9.30 Uhr in Thalwil statt. Die Traktandenliste ist in Nr. 2/3 des Verbandsorgans erschienen. Der Orchesterverein Thalwil, der in verdankenswerter Weise die Delegierten des EOV. zu sich einlädt, hat die Einladungen an die Sektionen verschickt und wir ersuchen alle Verbandssektionen, sich in Thalwil vertreten zu lassen. Wunschgemäß wird die Veteranen-Ehrung mit der Jubel-Ouvertüre von Chr. Bach eröffnet und mit einem Kinderreigen beendet. Da unsere Thalwiler Freunde für den Samstag ein sehr schönes Programm, welches den Einladungen beigelegt wurde, aufgestellt haben, so möchten wir alle Delegierten bitten, sich bereits am Samstag zu einem gemütlichen Abend in Thalwil einzufinden. Die ausgefüllten Anmeldescheine sind bis spätestens 12. Mai an Herrn E. Spörri, Präsident des Orchestervereins Thalwil, einzusenden.

Beginn der Sitzung des Zentralvorstandes vom Samstag den 20. Mai 1944 im Restaurant «zur alten Post» in Thalwil, um 14.00 Uhr.

Biel, April 1944. Der Zentralpräsident.

L'Assemblée des délégués

aura lieu le dimanche 21 mai 1944 à 9.30 heures à Thalwil. L'ordre du jour a été publié dans le numéro 2/3 de notre organe. La Société d'Orchestre de Thalwil a envoyé aux sections les invitations à l'assemblée des délégués et nous

prions toutes les sections qui en ont la possibilité de se faire représenter à Thalwil. Suivant le désir exprimé, la mise à l'honneur des vétérans sera précédée de l'Ouverture solennelle de Chr. Bach et terminée par une ronde d'enfants. Nos amis de Thalwil préparent un superbe programme pour la soirée familière du samedi et nous espérons que nombre de délégués se trouveront déjà le samedi à Thalwil, afin d'y passer quelques bons moments avec leurs collègues. On est prié de retourner jusqu'au 12 mai les bulletins d'adhésion à M. E. Spoerri, Président de l'Orchesterverein Thalwil.

Le séance du Comité central du 20 mai 1944 commencera à 14.00 heures, au restaurant «Alte Post», à Thalwil.

Bienne, avril 1944. Le président central.

Jahresbericht 1943

(1. Januar bis 31. Dezember 1943)

Inter arma silent musae. «Im Waffenlärm schweigen die Musen», sagt ein lateinisches Sprichwort. Die Tätigkeit unserer Sektionen wurde im Berichtsjahr durch den Krieg nun allerdings nicht überall lahmgelegt, aber doch stark gehemmt. Zuschriften von Sektionen, Sektionsaustritte und Sektionsrapporte legen davon Zeugnis ab. In der großen Mehrzahl der Sektionen jedoch wurde gearbeitet, der Ungunst der Zeiten zum Trotz. Es ist, als möchte man die musische Kunst durch grauenhafte Vernichtung hinüberretten in den Frieden, der hoffentlich nicht mehr fern ist.

Der Zentralvorstand, von der letzten Delegiertenversammlung in Biel mit viel Optimismus und neuen Leuten befrachtet, hat die Verbandsmaschine nicht fliegen lehren können, brachte sie aber immerhin durch die schlimmen Zeiten hindurch.

Er erledigte seine Geschäfte in zwei Sitzungen in Biel und Olten, sowie in zwei Sitzungen des Vorstandsbureaus. In Olten nahm der ZV. Fühlung mit dem rührigen Stadtorchester und seinem liebenswürdigen Präsidenten Dulla.

Der Bericht über die Amtsübernahme der neuen Zentralvorstandsmitglieder wurde zur Kenntnis genommen.

Der Zentralvorstand umriß das Arbeitsprogramm 1943/44. Bezüglich der Arbeit der Sektionen wird auf den gedruckten Bericht der Sektionen verwiesen.

Eine Anzahl Sektionsaustritte und Zuschriften veranlaßten den ZV., der nächsten Delegiertentagung in Thalwil nebst dem Antrag auf das Obligatorium der «Sinfonia» einen zweiten, weniger weitgehenden Antrag zu unterbreiten. Die «Sinfonia» soll nach Möglichkeit ausgebaut und den Sektionen als Mitteilungsblatt geläufig gemacht werden.

Die Vorbereitungen zur ersten Veteranenehrung in Thalwil sind durchgeführt worden.